



您可以在 NYS ED 网站上找到关于 Every Student Succeeds Act (ESSA) 的更多信息，
网址为：

<http://www.nysed.gov/essa/information-parents>

ESSA 情况说明

这些[面向家长的情况说明](#)对最终 ESSA 计划进行了总结和说明。这些情况说明提供 15 种语言版本。

ESSA 信息视频

这段[关于 ESSA 实施](#)的面向家长的简短[视频](#)包括关于 ESSA 要求和重要变更的信息。

已获批准的纽约州 ESSA 计划

请查看[纽约州的 ESSA 计划](#)，
以及该计划的摘要。

如果您所在的学校或学区在满足这些通知要求方面需要指导，或者如果您有任何疑问，请联系：

NYS Education Department
Office of Bilingual Education and World Languages

电话号码：

718-722-2445/518-474-8775

电子邮件地址：

OBEWL@nysed.gov

或者访问 OBEWL 网站：

<http://www.nysed.gov/bilingual-ed>

家长还可以与通过致电 (800) 469-8224 或发送电子邮件至 nysparenthotline@nyu.edu 与 NYS ED ELL Parent Hotline 联系，
以提出投诉或询问。



多语种学习者/英语学习生
家长、监护人和其他照护者在
Every Student Succeeds Act
(ESSA) 下的权利



Every Student Succeeds Act (ESSA) 简介

ESSA 于 2015 年获得通过，是用于监管幼儿园至 12 年级学生教育的主要美国联邦法律。ESSA 的多项要求之一是各学区让家长 and 监护人了解其权利，并通过告知多语种学习生/英语学习生（Multilingual Learner/English Language Learner，缩写为 MLL/ELL）的家长 and 监护人如何积极参与协助其孩子达成以下目标，为 MLL/ELL¹ 的家长 and 监护人提供参与其孩子教育的机会：

- 实现英语能力；
- 在全面发展教育范围内的核心学术科目中达到较高水平；以及
- 达到全体学生均应达到的纽约州学术内容和学生学业成绩标准。

¹ 美国联邦用于 MLL/ELL 的术语为“英语学习生”（English Learner，通常缩写为 EL）。

ESSA 还要求各学区……

寻求 MLL/ELL 家长和监护人对于制定和评估其 MLL/ELL 教育计划的意见及反馈，包括通知家长和监护人他们有权为此目的召开定期会议。另外，教育厅法规也要求各学区每年至少与 MLL/ELL 家长和监护人会面一次，以讨论其孩子的学习内容以及语言发展的进度和需求。此类会议是对其他一般必要会议（如定期召开的家长会）的补充。

此外……

在纽约州，在初步鉴定您的孩子为 MLL/ELL 之时及以后，相应学区还必须在您的孩子入学后不超过 10 天内提供有关以下事项的信息：

- 如何确定您的孩子是 MLL/ELL，您孩子的英语能力等级，该等级是如何评估的，及其学业成绩的状态/进度；
- 您孩子的教育计划和其他可用替代计划中所使用的教学方法，包括此类计划在内容、教学目标，以及使用英语和母语教学方面有什么不同。如果学区提供多种教学计划或教学方法，家长将收到关于如何选择计划或教学方法的书面指导。

在纽约州，这些信息可在强制性的高质量家长简介会议中提供，该会议将在您孩子的 MLL/ELL 鉴定后² 召开。

学区必须提供有关以下事项的信息：

- 您孩子的教育计划如何满足其教育优势和需求；
- 教育计划如何有针对性地帮助您的孩子学习英语，以及满足适合年龄的升级和毕业学业成绩标准；
- 教育计划的具体退出要求，包括预计从此类计划过渡到并非为 MLL/ELL 定制的课堂教育的比例；
- 预计高中毕业学生的比例，如果其就读的高中因“第三条”的规定而获得经费，并且如果孩子采用个性化教育计划 (IEP)，此类计划如何满足孩子的 IEP 的目标。



² 教育厅法规第 154-2.3(f) 部分要求各学区向被鉴定为 ELL/MLL 的学生的家长和监护人提供高质量简介会议。